

Proteja A Sus Niños De  
**LOS VENENOS**  
En Su Hogar



Department of Health and Human Services  
Food and Drug Administration  
5600 Fishers Lane (HFI-40)  
Rockville, MD 20857

March 2000  
(FDA) 00-1262S

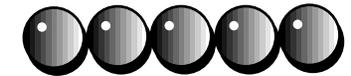
**FDA** U.S. Food and Drug Administration

La Administración de Drogas y Alimentos (FDA), es parte del Gobierno de los Estados Unidos. Una de las misiones de la FDA es enseñar a los Americanos cómo proteger su salud.

## Reconozca los Venenos Que Hay en su Hogar

Medicinas. Limpiadores. Plantas. Muchos artículos en su casa pueden ser venenosos para los niños.

Pero la causa principal de las muertes por envenenamiento en los niños son las píldoras de vitaminas con hierro.



Un niño puede morir después de haber ingerido unas pocas de estas píldoras.



## ¿Conoce Usted Estos Venenos?

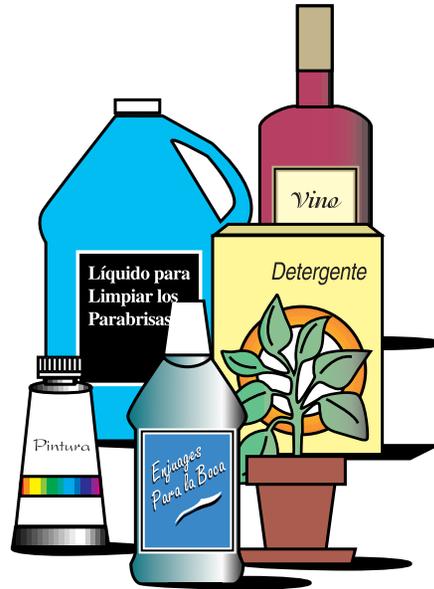
Algunas de las medicinas peligrosas son:

- píldoras para dietas
- estimulantes—píldoras que ayudan a mantenerse despierto
- píldoras para ayudar a descongestionar las vías respiratorias
- otras drogas, como las usadas para tratar el estado de ánimo o la presión alta de la sangre.



Otros productos domésticos peligrosos son:

- pinturas
- detergentes para lavar la ropa, blanqueadores y amoníaco líquido
- gasolina, kerosén, adelgazadores de pinturas, anticongelantes y líquidos para limpiar los parabrisas
- cerveza, vino y licores



- otros productos con alcohol, como enjuagues para la boca, lociones para después de la afeitada y aguas de colonia
- algunas plantas interiores y exteriores.

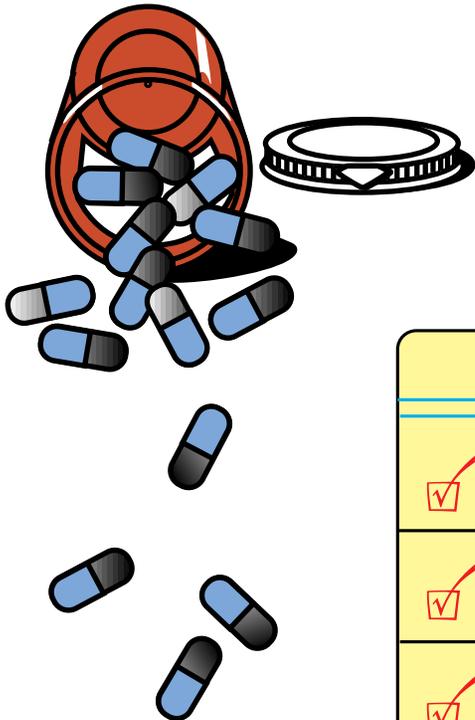
## Convierta su Casa a Prueba de Venenos

Cómo proteger a su niño:

- Tape los recipientes inmediatamente después de usarlos.
- Asegúrese de que las tapas a prueba de niños están bien cerradas.
- Mantenga las vitaminas, medicinas, limpiadores, y otros productos peligrosos, en los recipientes originales; no los almacene en tazas plásticas, botellas de bebidas o cartones de leche. Los niños pueden pensar que lo que contienen se puede comer o beber.
- Guarde estos recipientes donde los niños no puedan alcanzarlos o verlos.
- Compre solamente pinturas antitóxicas seguras para los niños.



## Conozca los Síntomas del Envenenamiento



Si usted ve una botella de píldoras u otro recipiente de un producto peligroso abierto y su contenido volcado, su niño puede haberla ingerido y estar envenenado.

Una señal importante de envenenamiento es cuando su niño, súbitamente desarrolla síntomas poco comunes:

☠☠☠☠☠☠☠☠☠☠	
✓	<b>El niño está somnoliento cuando no es tiempo para dormir.</b>
✓	<b>Cuando él no puede seguirlo a usted con sus ojos.</b>
✓	<b>Cuando sus ojos se ven girar en círculos.</b>
✓	<b>Cuando tiene manchas o quemaduras alrededor de la boca.</b>
✓	<b>Cuando su aliento despide un olor extraño.</b>

## ¿Qué Debe Hacer Usted si Sospecha Envenenamiento?



Si usted cree que su niño ha ingerido, inhalado o tocado algún veneno, llame inmediatamente a su médico o al Centro de Envenenamientos más cercano. Los números deben estar anotados cerca de su aparato telefónico.

Si le es posible informe:

- el nombre del veneno
- la manera como el veneno fue usado—tragado, bebido, salpicado en la piel o en los ojos
- si su niño ha vomitado
- la edad, peso y estatura del niño
- cualquier problema de salud que el niño pueda tener.

Siempre mantenga en su casa un frasco de jarabe de ipecacuana (en Inglés: *ip-e-cac* [ip-eh-kak]). La ipecacuana hace vomitar a las personas. Puede conseguirla en la farmacia.

**Importante:** No use el jarabe de ipecacuana sin antes haber hablado con su médico o con el Centro de Envenenamientos. Ellos le dirán si debe usarlo y cómo. Con algunos venenos la ipecacuana puede ser dañina en vez de útil.

Si le han dicho que vaya a la sala de emergencia del hospital, lleve el veneno con usted.



## Cuídese del Envenenamiento por Plomo Causado por Ciertos Tipo de Loza

El plomo es una sustancia venenosa que puede mezclarse en alimentos y bebidas por medio de piezas de loza y cerámica. La mayor parte de las piezas de cerámica hechas hoy en los Estados Unidos, son libres de plomo, pero las manufacturadas en otros países o las muy viejas quizá no sean tan seguras.

Llame a su médico si su niño tiene síntomas de envenenamiento por el plomo. Los síntomas son:

- falta de apetito
- vómito
- convulsiones.

Estos síntomas toman mucho tiempo en aparecer. El doctor puede hacer un examen de la sangre para ver si su niño ha estado expuesto al plomo.

Para prevenir el envenenamiento por el plomo, **no almacene alimentos ni bebidas en recipientes de cerámica, alfarería o barro cocido.**



## No Descuide la Seguridad de los Niños Cuando Van de Visita

Hable con los abuelos, cuidaderos de niños y otras personas a quienes sus niños puedan visitar, acerca de la importancia de hacer de su hogar un lugar seguro para ellos.



## Mr. Yuk Significa ¡NO!

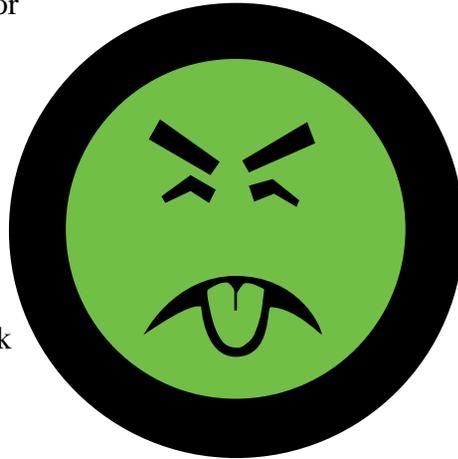
Mr. Yuk es el símbolo usado por los Centros de Control de Venenos.

Las etiquetas de Mr. Yuk dicen ¡NO! a los niños que no saben leer, para protegerlos contra los productos peligrosos.

Enseñe a sus niños que Mr. Yuk significa ¡NO!. Invite a sus niños a poner las etiquetas de Mr. Yuk en los productos peligrosos en su casa.

Las etiquetas de Mr. Yuk se pueden obtener llamando al Centro de Control de Venenos. El número está en las primeras páginas del directorio telefónico.

Las etiquetas son gratis.



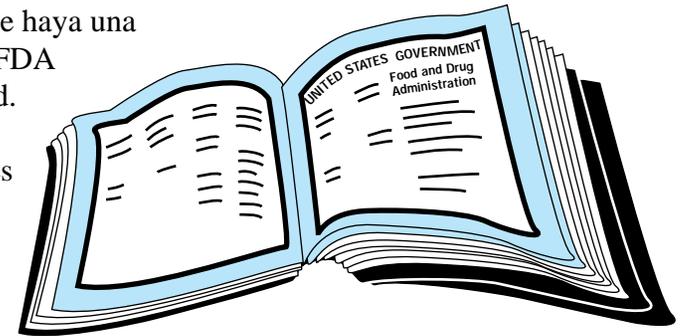
Mr. Yuk

(Mr. Yuk se usó con permiso del Hospital Infantil de Pittsburgh.)

## ¿Desea saber más acerca de cómo proteger a sus niños contra los venenos?

Consulte con su doctor.

Es posible que haya una oficina de la FDA cerca de usted. Consulte las páginas azules de su directorio telefónico.



Use la línea gratis de información de la FDA:  
1-888-INFO-FDA  
(1-888-463-6332).

O, consulte la Internet:  
[www.fda.gov](http://www.fda.gov).

(Adaptación del Inglés por Carlos E. Aranguren, FDA Office of Public Affairs.)

